

# 舊金山婦女選民聯盟



## 贊成與反對意見指南

舊金山投票議案

選舉日：2008年2月3日星期二

### A 提案

#### 普通責任債券

由紐森市長與市參事會提案投票

#### 2008年清潔和安全街坊公園債券

#### 問題

市政府是否應發行1億8,500萬美元債券，以提供資金贊助舊金山市內及縣內公園、休閒區域及公開空間設施等改善工程的有關成本？

#### 背景

選民曾於2000年核准通過一項1億1,100萬美元的債券，用來改善老舊不堪、使用過度和情形惡化的特定公園及休閒區域。但即使有這些資金贊助，本市許多設施仍有全面性的地震和安全危險問題。

市政府運用物業稅收來支付這類型債券的本金和利息。選民授權發行新債券，等於是承諾以未來的稅收來支付債務：此項議案需要三分之二的選票才可通過。

#### 提案內容

A提案是授權市政府借用1億8,500萬，以興建、重建或改善舊金山市內的公園及休閒設施。資金分配提議如下：

- 1億1,740萬美元用於十二處街坊公園工程
- 3,350萬美元用於河濱公園可能發展的工程
- 1,140萬美元用於公園廁所工程
- 850萬美元用於公園運動場工程
- 500萬美元用於公園自然步道工程
- 500萬美元用於「社區機會基金」，這是贊助社區指定進行的休閒及公園工程的基金
- 400萬美元用於公園的森林

這些經費將需要市長、市參事會及休閒及公園委員會或港務委員會的核准。

根據市政府法規的規定，所有債券收入必須提撥0.1%資金，用來為審查和管理此債券的市民普通責任債券委員會提供資金。A提案還規定市政府必須提供網站來公佈債券的所有進度及活動，以達到公開透明及責任制的目的。

#### 財政開支

主計官指出：

- 若1億8,500萬美元的債券提案獲准發行，且依現有設定條件出售，成本估計則如下：
- 發行第一期債券後，在2007-2008財政年度期間（稅率最低的一年），估計一年還本付息的花費約需90萬美元，以及根據物業估值來計算，每100美元需付0.0007美元的物業稅（即每10萬美元需付0.69美元）。
- 發行最後一期債券後，在2011-2012財政年度期間（稅率最高的一年），估計一年還本付息的花費約需1,640萬美元，以及根據物業估值來計算，每100美元需付0.0112美元的物業稅（即每10萬美元需付11.15美元）。

- 2007-2008至2029-2030財政年度期間平均稅率的最適當估算值為根據物業估值來計算，每100美元需付0.0077美元的物業稅（即每10萬美元需付7.71美元）。
- 根據上述估算，以物業估值為40萬美元來計算，年度物業稅的最高增值預估為43.83美元。
- 依市政府行政法規中所規定，房東獲准可將債券提案的年度物業稅成本中的50%轉嫁至房客身上。根據這些估算，以租屋單位估值為14萬美元來計算，房客每年需負擔成本最多預估為7.8美元。

以上估算僅為預估目的，不對市政府構成約束力。這類預估及估算會因後列變數影響而有異：債券銷售時機、每次銷售債券所售出的債券數量及債券償還期間的實際估值。因此，實際稅率及這類稅率適用年度可能因上述估算而有異。市政府目前的債務管理政策規定，只要在舊普通責任債券還清後才可發行新債券，此做法可使普通責任債券對物業稅的影響一直保持相近。

#### A 提案的贊成意見

- 這筆資金可用在最需要改善的公園，更新公園破舊的遊戲場地設備，以及解決脆弱的建築結構問題。更安全的公園表示街坊會更安全、兒童會更健康。
- 這項債券可提供更多樹木及自然步道，進而保護及恢復開放空間的環境。
- 稍微增加物業稅可使我們的城市更加改善，而不會對納稅人造成龐大的財務負擔。

#### A 提案的反對意見

- 根據10年重大工程計劃，這是為市政府擁有物業升級的債券系列中的第一項債券。選民應清楚這些計劃的範圍，以便決定資金花費的優先順序。
- 選民已於2000年投票通過公園改善工程的債券議案，他們已沒有其他責任。
- 舊金山的人均公職人員率比美國其他城市要高。公園部門需要的是全新管理方式，而不是新增稅收。

### ☆☆☆ 請來投票 ☆☆☆

加州總統初選

2008年2月3日星期二

### B 提案

#### 憲章修訂案

由創始請願書提出投票

#### 為舊金山警察局成員擬訂新延退選擇計劃

#### 問題

市政府憲章是否應修訂以便為舊金山警察局資深人員擬訂新的延退選擇計劃(Deferred Retirement Option Program, DROP)?

#### 背景

依照市政府憲章規定，警察人員有資格依薪資、年齡及服務時間長短等因素享受退休的福利。市政府憲章目前不准市政府員工（包括警察人員）在退休後繼續留在市政府全職工作。

#### 提案內容

這項提案將為有資格的警察人員擬訂延退選擇計劃(Deferred Retirement Option Program, DROP)。任何參加DROP的合格警察人員將可在限定時間內繼續擔任警察工作，但不可超過三年。要符合參加DROP的資格，警察必須至少任職警察局達25年，且年齡至少滿50歲及擔任全職警員，同時必須同意在參加完DROP後退休。

參加DROP的警員將可繼續領取正規的薪資及福利。DROP參加者是以參加DROP時所得薪資的凍結等級來開始累計其正規退休薪資。這些所得將置於市政府退休系統所管理的DROP延稅帳戶內。等到DROP計劃期結束時，警員將開始領取正規的退休月俸，以及DROP帳戶內累計的退休福利。這項提案規定市政府不應為了設立和運作DROP而使整體成本增加。這項憲章修訂案規定市政府要定期評估計劃的成本，以確保達到維持成本不變的規定。

#### 財政開支

主計官指出：

若選民投票通過這項憲章修訂提案，依本人所見，此計劃可能會達到市政府維持成本不變的目標，且甚至可能提供正面的好處，但是因為這是一項自願性質的計劃，所以在警員實際加入這項計劃前，市政府不可能知道實際節省的金錢或成本。這項憲章修訂案授權參事會為舊金山警察設立「延退選擇計劃」(Deferred Retirement Option Plan, DROP)。DROP准許警員正式退休，將他們的退休所得放入延稅帳戶內，且繼續在一段時間內工作並領取正規薪資或福利，最長可達三年。因此，市政府可在一段時間內讓有資格的警員留任，延緩為取代退休警員而招聘新員及訓練的成本。當缺少警員時，為鼓勵經驗豐富的警員過了正規退休年齡後繼續為市政府工作，DROP計劃可發揮很大的作用。舊金山員工退休系統要多負擔管理DROP計劃的責任，每年需要50萬美元或以上的成本。此憲章修訂案指明此項計劃必須維持成本不變的原則，且規定市政府在2010-2011財政年度時有了三年實際經驗後必須評估此計劃的成本。到時，參事會可決定要終止或延長這項計劃，但已加入計劃的人可繼續獲得DROP的福利直到三年期結束時。

大約有600名位階相當於警員至警察隊長的人員有資格在未來三年參加DROP計劃。根據目前保守的估計，市政府將可能達到成本不變的修訂案目的。但是，因為合格者在年齡、服務年數及薪資率等方面各有差異，且參加計劃屬自願性質，加上支付給新雇警員的薪資會比付給資深警員的薪資較少，所以這項計劃可能會或可能不會維持成本不變。

#### B 提案的贊成意見

- 市政府目前短缺250-300名警員，而另有600名警員在未來三年內有資格退休。這項提案有其必要性，因為這可確保警局能讓有資格的警員留任。
- 舊金山在招募新進警員方面，長期以來一直存在著問題。這項提案准許有資格的資深警員填補其他空缺職位，而警局無需增加預算。已有其他城市成功運用這類計劃來處理警員短缺的問題。

#### B 提案的反對意見

- 舊金山員工退休系統要多負擔管理DROP計劃的責任，每年約需50萬美元的成本。
- 這項提案不能解決市政府無力招募新進警員的重要問題。市政府應考慮是否有其他辦法可使經驗豐富的人員留任。

### C 提案

#### 政策公告

採納後述政策：

#### 舊金山要取回惡魔島 (ALCATRAZ ISLAND)，並轉變其型態為全球和平中心 (GLOBAL PEACE CENTER) 的創始請願案

#### 問題

後述請願案是否應成為舊金山市政府及縣政府的政策：聯邦政府將惡魔島 (ALCATRAZ ISLAND) 交給舊金山市政府以設立全球和平中心？

#### 提案內容

惡魔島 (ALCATRAZ ISLAND) 目前是由聯邦政府經營，歸內務部 (Department of the Interior) 負責管理。這項議案提議轉移該島所有權、除去主要監獄區域，以及興建國際會議中心，以尋求暴力的衝突解決方案。

#### 財政開支

主計官指出：

若選民通過政策聲明提案，依本人所見，這項提案不會增加政府的開支。這項聲明對不會對市政府造成約束力，若舊金山真的從聯邦政府取得惡魔島 (ALCATRAZ ISLAND)，這將造成大筆的開支。這筆開支需由市長及參事會依憲章的正規預算及財政條款來決定是否通過。

#### C 提案的贊成意見

- 舊金山非常適合進行這類計劃，因為該市擁有漸進價值的悠久歷史、精神教化、環境意識及具社會化意識的人群和商業社區。
- 將惡魔島 (ALCATRAZ ISLAND) 轉型成和平中心，可使舊金山成為合作、諒解及康復的力量泉源，且可給予美國原住民應得的尊重，同時為全民提供一個和平之所。
- 同意這項議案後，若使惡魔島成為比將其當做監獄歷史古蹟更受人歡迎的地方，可讓市政府增加稅收。

#### C 提案的反對意見

- 要聯邦政府轉讓惡魔島所有權給舊金山市政府是不實際的想法。而且，市政府沒有足夠資金可購買、興建或維護提案的設施。
- 惡魔島是國際知名的地標古蹟，並且是最多觀光客遊覽的舊金山景點。該島是舊金山的象徵，因此應該加以保留。
- 這項議案沒有參事會的支持，也就是說缺少促成惡魔島轉型的政治意願。
- 這項議案的支持者並未提交預算或資金來源說明，也未證明他們有能力管理此項綜合工程。
- 支持者要在本市興建「神聖場所」的遠景違背了政教分離的原則。

#### 婦女選民聯盟介紹

舊金山婦女選民聯盟為無黨派的政治組織，任務旨在鼓勵市民獲得充份資訊，積極參與政府事務。本聯盟還採取行動及主動支持以影響公共政策。本聯盟不會支持或反對任何候選人或政黨。

本指南是由屬501(c)(3)非營利教育機構的舊金山教育基金婦女選民聯盟製作。未取得舊金山教育基金婦女選民聯盟的明確許可，不可擅自複印此指南的任何部份內容。

由於贊助者及會員的慷慨支持，特別是Lisa & Douglas Goldman基金會的贊助，本指南才得以實行。